

www.krups.com

E p. 5 - 10

S p. 11 - 16

F p. 17 - 22

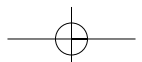
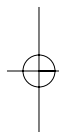
www.krups.com

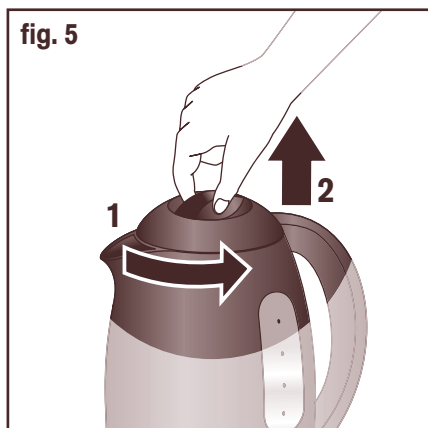
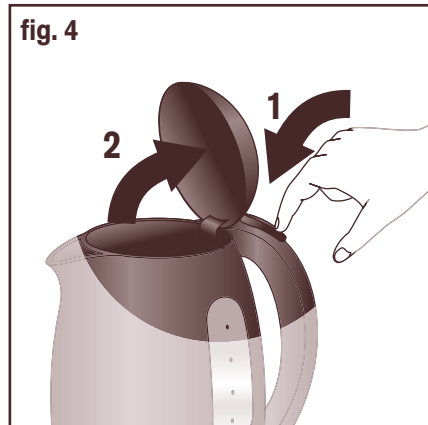
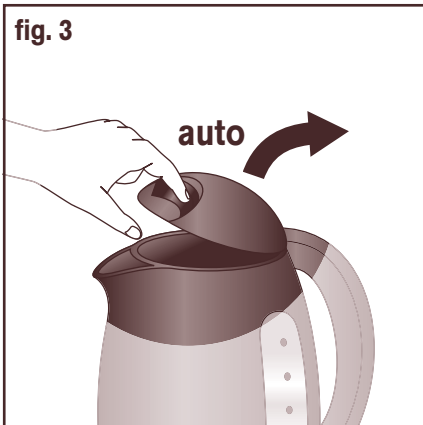
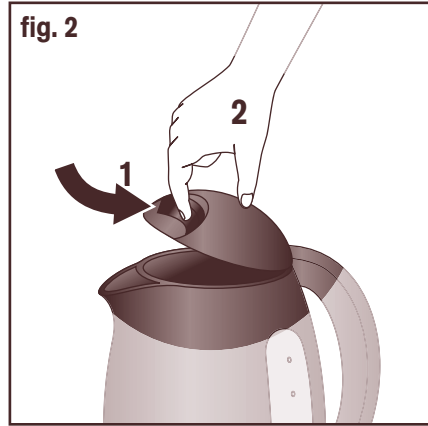
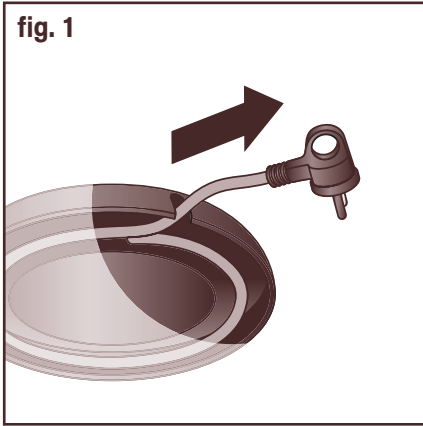
E
S
F

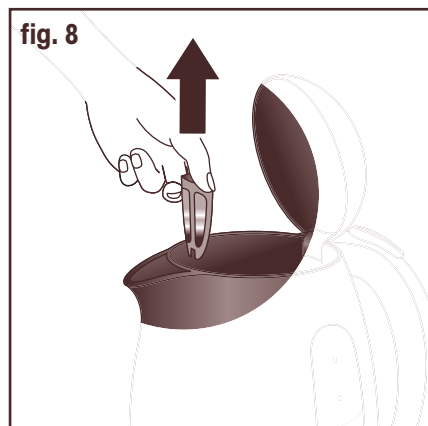
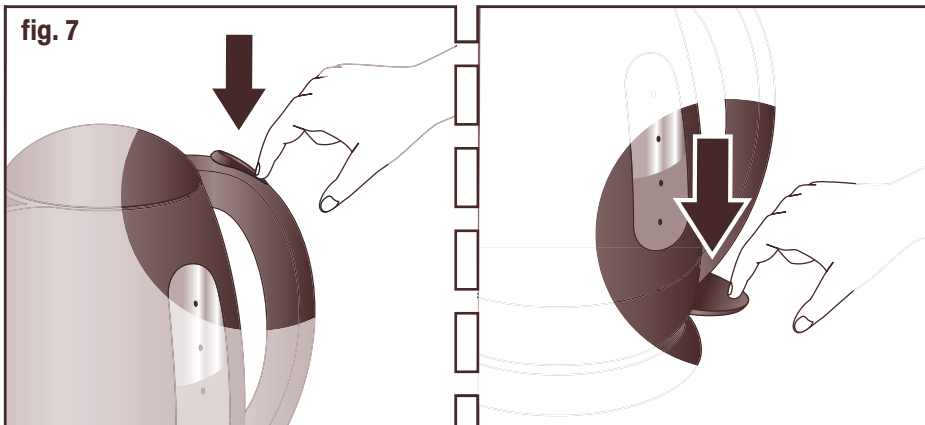
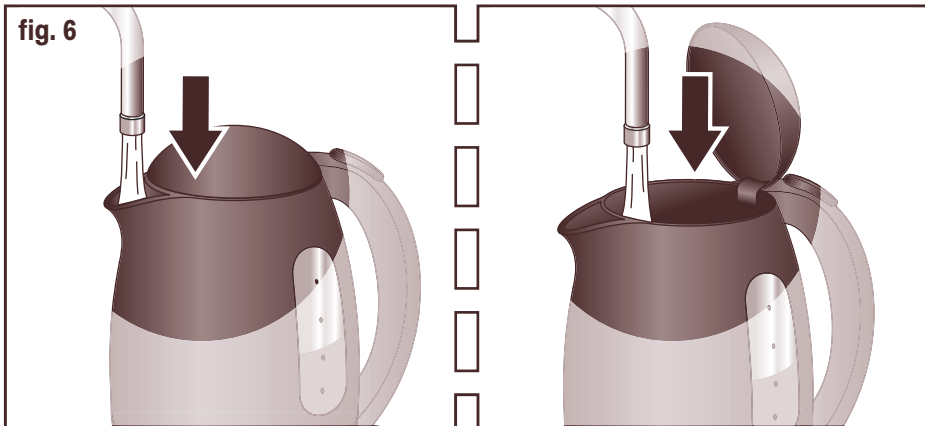


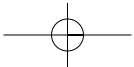
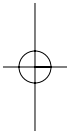
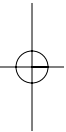
KRUPS

m
E
S
F









English

Thank you for purchasing a KRUPS kettle. Read the instructions that apply to most of our models carefully and keep them at hand.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

1. Read all instructions. When reading, please refer to the page of illustrations to relate the pictures and text. The appliance should be used strictly in accordance with these instructions.
2. Do not touch hot surfaces. High temperatures are generated during use which could cause burns. Always lift the kettle by handle.
3. To prevent fire, electric shock and injury, do not immerse cord, plugs, base or kettle in water or other liquids.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Please use and keep the kettle and its supply cord out of the reach of children. Warn other users, especially children, of the possible dangers (eg. escaping steam, hot water, hot lid, etc).
5. Do not leave appliance unattended while in use. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance which has been damaged in any way or has a defective cord or plug. Return it to the nearest authorized service center for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Do not use appliance for other than intended use.
12. To disconnect, turn any control to "off", then remove the plug from the wall outlet.
13. Do not place the base of your kettle in a metal tray. If water spills over into the tray, and a build-up occurs, it could become dangerous to touch.
14. Position the kettle to the rear of work surfaces to prevent over-hanging of the power cord. Water can remain hot for a considerable time after boiling and can present a scald hazard.
15. Before pouring, wait until the kettle has stopped boiling and then pour steadily. If the kettle is tipped too much, the lid may fall off or open.

English

16. **WARNING:** a cordless kettle must never be filled on its base.
17. An electrical appliance should not be used if it has been dropped at any time. In such cases, please contact your authorized KRUPS service center.
18. Never lift the lid of the kettle while water is boiling.
19. Your KRUPS appliance is intended for **HOUSEHOLD USE ONLY**.
20. Use appliance only for its intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SHORT CORD INSTRUCTIONS

- A. A short power cord or a detachable power cord is provided to reduce the risks of becoming entangled in or tripping over a longer cord accidentally.
- B. Longer detachable power cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- C. If a long detachable power cord or an extension cord is used:
 - 1) the marked electrical rating of the detachable power cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding type 3-wire cord.
 - 3) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.

The appliance may have a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in anyway.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- 1 Remove all of the various packaging, stickers or accessories from both the inside and outside of the kettle.
- 2 Adjust the length of the cord by winding it under the base. Wedge the cord into the notch. (fig 1)

USE

1 TO OPEN THE LID, ACCORDING TO THE MODEL

- Hinged lid: press if necessary on the locking system and pull backwards. (fig 2)
- Assisted opening lid: press on the locking system and the lid lifts automatically (fig 3)
- Automatic opening lid: press the button at the top of the handle. (fig 4)
- Lockable lid: turn the lid to the left to unlock it and lift it. (fig 5)

To close the lid, press it down firmly or turn it to the right in the case of the lockable lid.

2 PLACE THE BASE ON A FLAT, STABLE, HEAT-RESISTANT SURFACE AWAY FROM WATER SPLASHES AND ANY SOURCES OF HEAT.

- Your kettle must only be used with the base that matches it and its own anti-scale filter.

3 FILL THE KETTLE WITH THE DESIRED AMOUNT OF WATER. (FIG 6)

- You can fill the kettle through the spout, which ensures better maintenance of the filter. As a minimum, cover the element (or the bottom of the kettle) with water.
- Never fill the kettle when it is on its base.
- Do not fill it above the maximum level, or below the minimum level. If the kettle is too full, boiling water may spill out.
- Do not use without water.
- Check that the lid is closed properly before use.

4 POSITION THE KETTLE ON ITS BASE. PLUG IT INTO THE MAIN SOCKET.

5 TO START THE KETTLE

Press the on/off button positioned on the top or the bottom of the handle according to the model. (fig 7)

6 THE KETTLE MAY HAVE AN INTERNAL LIGHT, DEPENDING ON MODEL

7 THE KETTLE WILL SWITCH OFF AUTOMATICALLY

as soon as the water reaches boiling point or the chosen temperature. You can stop it manually, before removing it from its base to pour the water. Depending on the model, the interior light and the indicator light will go out when the water reaches boiling point. Make sure that the on/off button is in the off position after boiling and that the kettle has switched off before removing it from its base.

Throw away the water from the first two/three uses as it may contain dust. Rinse the kettle and the filter separately.

- Do not leave water in the kettle after use as this quickens the formation of scale.

English

CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING YOUR KETTLE

Unplug the kettle before cleaning.

Let it cool down and clean it with a damp sponge.

- *Never immerse the kettle, its base, the cord or the electric plug in water: the electrical connections or the switch must not come into contact with water.*
- *Do not use scouring pads.*

CLEANING THE FILTER (ACCORDING TO THE MODEL) (FIG 8)

The removable filter consists of a mesh to retain the particles of scale and prevent them falling into your cup when pouring. This filter neither treats nor removes the hardness of the water. It thus conserves all the qualities of the water. With very hard water, the filter can clog very quickly (10 to 15 uses). It is important to clean it regularly. If it is wet, put it under a running tap, if dry, then brush it gently. Sometimes the scale will not detach itself; it will then need descaling.

- *To remove the anti-scale filter, lift the kettle off its base and allow to cool. Never remove the filter when the appliance is full of hot water or while it's on.*

DE-SCALING

De-scale regularly, preferably at least once a month or more frequently if your water is very hard.

To de-scale your kettle:

- using white vinegar:
 - fill the kettle with 1/2 l of vinegar,
 - leave to stand for 1 hour without heating.
- using citric acid:
 - boil 1/2 l of water,
 - add 25 g of citric acid and leave to stand for 15 min.
- using a de-scaler specifically for plastic kettles: follow the manufacturer's instructions.
- *Empty your kettle and rinse 5 or 6 times. Repeat if necessary.*

To de-scale your filter (according to model):

Soak the filter in white vinegar or diluted citric acid.

- *Never use a de-scaling method other than that recommended.*

IN THE EVENT OF PROBLEMS

- The kettle does not work or stops before coming to the boil
 - Check that your kettle is properly connected.
 - The kettle has been switched on without water or an accumulation of scale has caused the overheat cut-out to operate: allow the kettle to cool and fill it with water. Descale first if scale has accumulated.

English

Switch it on: the kettle should start working again after about 15 minutes.

- The water tastes of plastic:

Generally, this happens when the kettle is new. Discard the water from the first few boilings. If the problem persists, fill the kettle to maximum and add two teaspoons of bicarbonate of soda. Bring to the boil and discard the water. Rinse out the kettle.

IF YOUR KETTLE HAS BEEN DROPPED, IF IT LEAKS OR IF THERE IS VISIBLE DAMAGE TO THE POWER CORD, THE PLUG OR THE BASE OF THE KETTLE

Return your kettle to your KRUPS After-Sales Service Centre, only they are authorised to carry out repairs. See the guarantee conditions and list of centres in the booklet supplied with your kettle. The type and serial number are shown on the bottom of your kettle. This guarantee covers manufacturing defects and domestic use only. Any breakage or damage resulting from failure to comply with the instructions for use is not covered by the guarantee.

- *KRUPS reserves the right to modify the characteristics or components of its kettles at any time in the interests of the consumer.*
- *Do not use the kettle. No attempt must be made to dismantle the kettle or its safety devices.*
- *If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service centre or a similarly qualified person, in order to avoid any danger.*

PREVENTION OF DOMESTIC ACCIDENTS

For a child, a burn or scald, even if slight, can sometimes be serious.

As they grow up, teach your children to beware of hot liquids to be found in the kitchen. Position the kettle and its supply cord well to the rear of the work surface, out of the reach of children.

If an accident does occur, run cold water over the scald immediately and call a doctor if necessary.

- *In order to avoid any accident: do not carry your child or baby at the same time as drinking or carrying a hot drink.*

ENVIRONMENTAL PROTECTION



i Your appliance contains many recoverable or recyclable materials.

→ Take it to a local, civic waste collection point.

English

LIMITED WARRANTY

This Krups' product is warranted for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. During this period, the Krups' product that, upon inspection by Krups, is proved defective, will be repaired or replaced, at Krups' option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product. This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow Krups' instructions, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by Krups, or use for commercial purposes, or appliances not descaled as specified.

THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN ARE EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE, ARE MADE BY KRUPS OR ARE AUTHORIZED TO BE MADE WITH RESPECT TO THE PRODUCT.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

If you believe your product is defective, take the product (or send it postage prepaid) along with proof of purchase to the nearest authorized Krups Service Center. (To find the nearest authorized Krups Service Center visit the Krups website or contact the Krups Consumer Service in your country indicated below).

If you send the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.

Krups Service Centre locations can be found by visiting the website :

www.krupsUSA.com in the USA or

www.krups.ca in Canada.

When shipping the product to the service center please include a note explaining the issue, a copy of the sales receipt and provide a valid return address on the outside of the shipping box (no PO Boxes).

If the product is out of warranty or warranty can't be validated, the service center will send an estimate of repair for your approval.

CONSUMER SERVICE

If you have additional questions, please call our Consumer Service Department. It is helpful to have the product available at the time of your call and to know the reference number that can generally be found on the base of the product.

USA :

Phone 1-800-526-5377

Hours* Monday to Friday: 8:00 a.m. to 11:00 p.m.

Saturday: 10:00 a.m. to 7:00 p.m.

Letters should be addressed to :

Groupe SEB USA

2121 Eden Road

Millville, NJ 08332

USA

Only letters can be accepted at this address. Packages without a return authorization number will be refused.

CANADA :

Phone 1-800-418-3325

Hours* Monday – Friday 8:30 a.m. – 4:30 p.m. (EST)

Letters should be addressed to

Groupe SEB Canada Inc.

345 Passmore Avenue

Toronto, Ontario

Canada M1V 3N8

*Please note hours are subject to change.

Le agradecemos y le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato, en él encontrará sus características para el mejor aprovechamiento del mismo.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

En el momento de utilizar aparatos eléctricos se deben tomar precauciones:

1. Leer el modo de empleo remitiéndose a las ilustraciones para asociar las imágenes del texto. Utilizar este aparato de conformidad al modo de empleo.
2. No tocar superficies calientes. Cuando el hervidor funciona, se alcanza temperaturas altas que podrían ocasionar quemaduras. Utilizar el asa.
3. Para evitar los cortocircuitos nunca sumergir el cable de alimentación, la clavija, la base o el hervidor en el agua o cualquier otro líquido.
4. Preste mucha atención cuando el aparato es utilizado por o cerca de los niños. Advertir a los otros usuarios sobre los posibles peligros (escape de vapor, líquido hirviendo, tapa caliente, etc).
5. Cuando el hervidor funciona, no lo deje sin vigilancia. Desconecte el aparato cuando no está en servicio y antes de la limpieza. Deje enfriar antes de tocar sus diferentes partes.
6. No utilice el aparato si el cable o la clavija está en mal estado o si aparato está dañado de cualquier forma. Devuelva el aparato a un centro de servicio KRUPS autorizado para examinarlo o repararlo.
7. La utilización de accesorios no recomendados por el fabricante podría causar incendios, impactos eléctricos o lesiones.
8. No lo utilice en el exterior.
9. No deje colgar el cable de una mesa ni que toque superficies calientes.
10. No ponerlo cerca de una estufa o un horno.
11. No utilice el aparato para ningún otro uso que no sea para el que está previsto.
12. Para desconectar, poner el botón en posición "Off" antes de retirar la clavija.
13. No ponga la base de su hervidor en un recipiente metálico. Si ocurre que el agua se acumula alrededor como resultado de un desbordamiento, el contacto con el recipiente podría ser peligroso.
14. Poner el hervidor hacia atrás de la superficie de trabajo para evitar que el cable cuelgue. El agua sigue caliente mucho tiempo después de la ebullición y podría ocasionar quemaduras.
15. Espere que el hervidor este apagado antes de verter el agua y entonces verter de forma continua. Si el hervidor está demasiado inclinado, la tapa podría desplazarse o abrirse.
16. **ADVERTENCIA:** un hervidor sin cable nunca debe llenarse cuando está sobre su base.
17. Un aparato eléctrico no debe utilizarse si se ha caído. En este caso, contactar con un centro de servicio KRUPS autorizado.
18. No abrir nunca la tapa del hervidor cuando el agua esté hirviendo.
19. Este aparato KRUPS sólo está destinado a un uso doméstico.
20. Sólo utilizar el aparato para hervir agua.

Español

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA EL CABLE DE ALIMENTACIÓN

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

- A. Con el aparato se suministra un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de que alguien tropiece o se enrede accidentalmente en los pies.**
- B. Están disponibles cables de alimentación más largos o extensiones eléctricas y pueden utilizarse teniendo precaución.**
- C. Si se utiliza una extensión:**
 - 1) las características eléctricas del cable o de la extensión deben ser al menos iguales a las del aparato.**
 - 2) si el aparato es del tipo puesta a tierra, la extensión debe ser de tipo puesta a tierra y comprender 3 enchufes y**
 - 3) el cable de alimentación o la extensión deben estar puestos de forma que no cuelguen de borde del plano de trabajo de la mesa para que los niños no puedan jalarlo o tropezar accidentalmente.**

ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

- 1 Retire todos los embalajes, adhesivos o accesorios dentro y de fuera del aparato.
- 2 Ajuste la longitud del cable enrollándolo debajo de la base. Inserte el cable en la muesca. (fig 1)

UTILIZACIÓN

1 PARA ABRIR LA TAPA, SEGÚN EL MODELO:

- Tapa articulada: presione si fuera necesario el sistema de bloqueo y tire de la parte delantera hacia la posterior. (fig 2)
- Tapa de apertura: presione el sistema de bloqueo y la tapa se levanta automáticamente (fig 3)
- Tapa de apertura automática: presione el botón en la parte superior del asa. (fig 4)
- Tapa de bloqueo: gire la tapa hacia la izquierda para desbloquearla y retirarla. (fig 5)
Para cerrar, presione firmemente sobre la tapa o gire hacia la derecha la tapa de bloqueo.

2 COLOQUE LA BASE SOBRE UNA SUPERFICIE LISA, LIMPIA Y FRÍA.

- *El hervidor sólo debe utilizarse con la base que trae consigo y su propio filtro anti-cal.*

3 LLENE EL HERVIDOR CON LA CANTIDAD DE AGUA DESEADA. (FIG 6)

- *Puede llenarlo por la jarra, lo que asegura un mejor mantenimiento del filtro. Como mínimo, cubra la resistencia con agua (o el fondo del hervidor).*
- *Nunca llene el hervidor cuando esté en la base.*
- *No lo llene por encima del nivel máximo, ni por debajo del nivel mínimo. Si el hervidor está demasiado lleno, el agua hirviendo puede desbordarse.*
- *No lo utilice sin agua.*
- *Compruebe que la tapa esté bien cerrada antes de su uso.*

4 COLOQUE EL HERVIDOR EN SU BASE. CONÉCTELO A LA RED DE ALIMENTACIÓN.

5 PARA PONER EL HERVIDOR EN MARCHA

presione el botón on/off situado en la parte superior o inferior del asa según el modelo. (fig 7)

6 EL HERVIDOR PUEDE ILUMINARSE SEGÚN EL MODELO

7 EL HERVIDOR SE PARARÁ AUTOMÁTICAMENTE

en cuanto el agua llegue a ebullición o a la temperatura seleccionada. Puede detenerlo manualmente antes de retirarlo de su base para servir. Según el modelo, la luz interior y el indicador luminoso se apagará al mismo tiempo que el agua alcanza la ebullición. Asegúrese de que el botón on/off esté en la posición off después de la ebullición y que el hervidor este apagado antes de retirarlo de su base.

Tire el agua de las dos/tres primeras utilizations puesto que podría contener polvo. Enjuague el hervidor y el filtro por separado.

- *No deje el agua en el hervidor después de su utilización.*

Español

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PARA LIMPIAR EL HERVIDOR

Desconéctelo.

Déjelo enfriar y límpielo con una esponja húmeda.

- *Nunca sumerja el hervidor, su base, el cable o la clavija en agua: las conexiones eléctricas o el interruptor no deben estar en contacto con el agua.*
- *No utilice trapos abrasivos.*

PARA LIMPIAR EL FILTRO (SEGÚN MODELO) (FIG 8)

El filtro extraíble está formado por una tela que retiene las partículas de sales minerales e impide que caigan en la taza durante el vertido. Este filtro no trata y no elimina las sales minerales del agua. Preserva todas las cualidades del agua. Con agua muy calcárea, el filtro se satura rápidamente (de 10 a 15 utilizaciones). Es importante limpiarlo regularmente. Si está húmedo, pasarlo por el agua, si está seco, cepillarlo suavemente. Algunas veces, las sales no se desprende: realizar una descalcificación.

DESCALCIFICACIÓN

Descalcifique regularmente, preferentemente al menos 1 vez/mes, más a menudo si el agua es muy calcárea.

Para descalcificar el hervidor:

- **utilice vinagre blanco de 8° del comercio:**
 - llene el hervidor con 1/2 l de vinagre,
 - deje actuar 1 hora en frío.
- **ácido cítrico:**
 - deje hervir 1/2 l de agua,
 - añada 25 g de ácido cítrico, deje actuar 15 min
- **un descalcificador específico para los hervidores de plástico:** siga las instrucciones del fabricante.

Vacíe el hervidor y enjuaguelo 5 o 6 veces. Repita la operación si fuera necesario.

Para descalcificar el filtro (según modelo):

Ponga en remojo el filtro en vinagre blanco o ácido cítrico diluido.

- *Sólo utilice el método de descalcificación recomendado.*

EN CASO DE PROBLEMAS

EL HERVIDOR NO PRESENTA NINGÚN DAÑO VISIBLE

- El hervidor no funciona, o apaga antes de la ebullición
 - Compruebe que el hervidor está bien conectado.
 - El hervidor ha funcionado sin agua, o se ha acumulado sales minerales, provocando que se active el sistema de seguridad contra el funcionamiento en seco: deje enfriar el hervidor, llénelo de agua.

Español

Póngalo a funcionar con el interruptor: el hervidor empezará a funcionar de nuevo después de aproximadamente 15 minutos.

- El agua sabe a plástico:

Generalmente, esto se produce cuando el hervidor es nuevo, tire el agua de los primeros usos. Si el problema persiste, llene el hervidor al máximo, añada dos cucharaditas de bicarbonato sódico. Póngalo a hervir y tire el agua. Enjuague el hervidor.

SI EL HERVIDOR SE HA CAÍDO O EXISTEN FUGAS, SI EL CABLE, EL ENCHUFE O LA BASE DEL HERVIDOR ESTÁN DAÑADOS DE MANERA VISIBLE

Devuelva el hervidor al Servicio Técnico Postventa Autorizado KRUPS, son los únicos capacitados para realizar una reparación. Ver condiciones de garantía y la lista de los centros en el folleto suministrado con el hervidor. El tipo y el número de serie están indicados en la base de su modelo. Esta garantía cubre únicamente los defectos de uso doméstico. Cualquier rotura o deterioro que se produjera por no cumplir las instrucciones de utilización no se incluirá en el marco de la garantía.

- *KRUPS se reserva el derecho de modificar en cualquier momento, en interés del consumidor, las características o componentes de sus hervidores.*
- *No utilice el hervidor. No debe intentar desmontar el aparato o los dispositivos de seguridad.*
- *Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.*

PREVENCIÓN DE LOS ACCIDENTES DOMÉSTICOS

Para un niño, una quemadura incluso superficial puede ser muy grave.

A medida que crecen, enséñelos a prestar atención a los líquidos calientes que puede haber en una cocina. Coloque el hervidor y el cable en la parte posterior de la superficie de trabajo, fuera del alcance de los niños.

Si se produjera un accidente, pase la quemadura inmediatamente por agua fría y llame a un médico si fuera necesario.

- *Para evitar cualquier accidente: no lleve en brazos a un niño o un bebé cuando beba o transporte una bebida caliente.*

¡¡PARTICIPE EN LA CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!!



- ① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- ➔ Entréguelo al final de su vida útil, en un centro de acopio específico.

Español

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Nombre del comprador: _____

Marca del aparato: _____ Modelo: _____

Fecha de entrega: _____ Nombre de la tienda: _____

CONDICIONES QUE REGULAN LA GARANTÍA

1. Para hacer efectiva la garantía totalmente gratuita, ofrecida en los productos comercializados legalmente por G.S.E.B Mexicana S.A. de C.V. es indispensable presentar el producto junto con el certificado de garantía, debidamente sellada y llenada por la tienda.
2. G.S.E.B. Mexicana S.A. de C.V. garantiza por UN AÑO este producto en todas sus partes contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega, incluyendo la reparación o reposición del producto sin cargo, así como las piezas y mano de obra necesaria, para su diagnóstico y reparación.
3. Si su aparato llegase a necesitar de nuestro servicio de garantía, le rogamos llamar a nuestros teléfonos de atención a clientes, donde le orientarán, informarán y podrá recibir este servicio. Además podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, que usted necesite.
O bien puede enviarlo a nuestro Centro de Servicio, siguiendo las siguientes instrucciones.
 - a) Empaquételo con cuidado y proteja su aparato con cualquier relleno. Asegúrelo con cinta canela o cordel. La garantía no ampara daños ocasionados en tránsito.
 - b) Escriba en la parte exterior del paquete, la dirección exacta de la central de servicio. No olvide anotar su nombre y dirección completa a la cuál regresará el producto.
 - c) Cuando envíe un aparato a reparación, no incluya partes sueltas o accesorios. La empresa se hace responsable de los gastos de transportación razonablemente erogados que se deriven del cumplimiento de la presente garantía, dentro de nuestra red de servicio.
4. El tiempo de atención de la garantía, en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de la fecha de recepción en cualquiera de los productos.
5. La garantía perderá validez en los siguientes casos:
 - a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
 - b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
 - c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Tel. 52839353 al 55
Fax. 52839388
Del interior de la Republica
Lada 800 sin costo:
01 800 505 45 00
01 800 112 83 25

CENTRO DE SERVICIO

Goldsmith No. 38-2 Planta Baja
Col. Polanco Chapultepec
Del. Miguel Hidalgo, C.P. 11560
México, D.F.; México
Tel. 52.83.93.57

SELLO DE LA TIENDA

IMPORTADOR Y COMERCIALIZADOR

G.S.E.B. Mexicana, S.A. de C.V.
Goldsmith 38-401 Piso 4
Col. Polanco Chapultepec
Del. Miguel Hidalgo C.P. 11560
D.F.; México

Merci d'avoir acheté une bouilloire KRUPS. Lire attentivement les instructions communes à presque tous nos modèles et les garder à portée de la main.

CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent être respectées :

1. Lire le mode d'emploi au complet en se référant aux illustrations pour faire correspondre les images et le texte. Utiliser cet appareil conformément au mode d'emploi uniquement.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Des températures élevées générées durant l'utilisation peuvent causer des brûlures. Soulever toujours la bouilloire par la poignée.
3. Pour éviter les incendies, les chocs électriques et les blessures, ne jamais immerger le cordon d'alimentation, la prise, le socle ou la bouilloire dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou près des enfants. Garder et utiliser la bouilloire et son bac d'alimentation hors de la portée des enfants.
Prévenir les autres utilisateurs, particulièrement les enfants, des risques potentiels (échappement de vapeur, liquide brûlant, couvercle chaud, etc).
5. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Débrancher l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas en service, et avant le nettoyage. Laisser refroidir avant d'ajouter ou de retirer des pièces, de la nettoyer et de la ranger.
6. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la prise a été endommagé, ou si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner l'appareil à un centre de service autorisé le plus près en vue d'un examen ou d'une réparation.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant pourrait causer des incendies, chocs électriques ou blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre d'une table ou d'un comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
10. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur à gaz, d'une plaque électrique ou dans un four chaud.
11. Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il est prévu.
12. Pour débrancher, mettre le bouton en position « Off » avant de retirer la prise.
13. Ne pas placer le socle de votre bouilloire dans un récipient métallique. Si une accumulation d'eau se produit suite à un débordement, le contact avec le récipient pourrait être dangereux.

Français

14. Mettre la bouilloire vers l'arrière de la surface de travail pour éviter que le cordon ne pende. L'eau reste chaude longtemps après l'ébullition et pourrait présenter un risque de brûlures.
15. Attendre que la bouilloire soit arrêtée avant de verser l'eau et verser alors de façon continue. Si la bouilloire est trop inclinée, le couvercle pourrait se déplacer ou s'ouvrir.
16. **AVERTISSEMENT:** une bouilloire sans fil ne doit jamais être remplie lorsqu'elle est sur son socle.
17. Un appareil électrique ne doit pas être utilisé s'il a été échappé. Dans ce cas, contacter votre centre de service KRUPS autorisé.
18. Ne jamais soulever le couvercle de la bouilloire pendant que l'eau bout.
19. Votre appareil Krups est destiné à un **USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT**.
20. Utiliser l'appareil seulement pour l'usage auquel il est destiné.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS POUR LE CORDON COURT

- A. Un cordon d'alimentation court ou amovible court est fourni avec l'appareil afin de réduire le risque qu'il ne s'emmêle ou qu'il ne fasse trébucher quelqu'un.
- B. Des cordons d'alimentation plus longs ou des rallonges électriques sont disponibles et peuvent être utilisés en prenant des précautions.
- C. Si un cordon amovible plus long ou une rallonge est utilisé :
 - 1) le calibre de la rallonge doit être au minimum le même que celui de l'appareil,
 - 2) si l'appareil est mis à la terre, la rallonge doit être mise à la terre et comporter 3 fiches, et
 - 3) le cordon d'alimentation ou la rallonge doit être disposé de telle façon qu'il ne pende pas du bord du plan de travail ou de la table afin que les enfants ne puissent tirer dessus ou qu'il ne fasse trébucher quelqu'un.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Enlevez tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur de la bouilloire.
2. Réglez la longueur du cordon en l'enroulant sous le socle. Coincez le cordon dans l'encoche. (fig 1)

UTILISATION

1 POUR OUVRIR LE COUVERCLE, SELON LE MODÈLE :

- Couvercle à charnières : appuyez si nécessaire sur le système de verrouillage et tirez vers l'arrière. (fig 2)
- Couvercle à ouverture assistée : appuyez sur le système de verrouillage et le couvercle se lève automatiquement (fig 3).
- Couvercle à ouverture automatique : appuyez sur le bouton sur le haut de la poignée. (fig 4).
- Couvercle verrouillable : tournez le couvercle vers la gauche pour le déverrouiller et soulevez. (fig 5).
Pour fermer, appuyez fermement sur le couvercle ou tournez vers la droite s'il est verrouillable.

2 POSEZ LE SOCLE SUR UNE SURFACE PLANE, STABLE ET RÉSISTANTE À LA CHALEUR, LOIN DE SOURCES D'ÉCLABOUSSURES ET DE CHALEUR.

- *Votre bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle qui lui est associé et son propre filtre antitartre.*

3 REMPLISSEZ LA BOUILLOIRE AVEC LA QUANTITÉ D'EAU DÉSIRÉE. (FIG 6)

- *Vous pouvez remplir par le bec, ce qui assure un meilleur entretien du filtre. Au minimum, couvrez d'eau la résistance (ou le fond de la bouilloire).*
- *Ne remplissez jamais la bouilloire lorsqu'elle est sur son socle.*
- *Ne remplissez pas au-dessus du niveau maxi, ni en-dessous du niveau mini. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut déborder.*
- *N'utilisez pas à vide.*
- *Vérifiez que le couvercle est bien fermé avant utilisation.*

4 POSITIONNEZ LA BOUILLOIRE SUR SON SOCLE. BRANCHEZ DANS LA PRISE MURALE.

5 POUR METTRE LA BOUILLOIRE EN MARCHÉ.

Appuyez sur le bouton marche/arrêt situé sur le haut ou le bas de la poignée, selon le modèle. (fig 7)

6 LA BOUILLOIRE PEUT S'ILLUMINER SELON LE MODÈLE.

7 LA BOUILLOIRE S'ARRÊTE AUTOMATIQUÉMENT.

Dès que l'eau arrive à ébullition ou à la température sélectionnée, la bouilloire s'arrête. Vous pouvez l'arrêter manuellement, avant de la retirer de son socle pour servir. Selon le modèle, la lumière intérieure et le voyant lumineux s'éteignent en même temps que l'eau arrive à ébullition. Assurez-vous que le bouton marche/arrêt est bien en position arrêt après ébullition et que la bouilloire est arrêtée avant de la retirer de son socle.

Jetez l'eau des deux/trois premières utilisations car elle pourrait contenir des poussières. Rincez la bouilloire et le filtre séparément.

- *Ne laissez pas d'eau dans la bouilloire après utilisation car cela accélère l'accumulation de tartre.*

Français

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

POUR NETTOYER VOTRE BOUILLLOIRE

Débranchez-la.

Laissez-la refroidir et nettoyez-la avec un linge humide.

- *N'immergez jamais la bouilloire, son socle, le fil ou la prise électrique dans l'eau : les connexions électriques ou l'interrupteur ne doivent pas être en contact avec l'eau.*
- *N'utilisez pas de tampons abrasifs.*

POUR NETTOYER LE FILTRE (SELON LE MODÈLE) (fig 8)

Le filtre amovible est constitué d'un grillage qui retient les particules de tartre et les empêche de tomber dans votre tasse lors du versage. Ce filtre ne traite pas et ne supprime pas la dureté de l'eau. Il préserve donc toutes les qualités de l'eau. Avec de l'eau très dure, le filtre sature très rapidement (10 à 15 utilisations). Il est important de le nettoyer régulièrement. S'il est humide, passez-le sous l'eau, et s'il est sec, brossez-le doucement. Parfois le tartre ne se détache pas : procédez alors à un détartrage.

Pour retirer le filtre antitartre, retirez la bouilloire de son socle et laissez-la refroidir. Ne retirez jamais le filtre lorsque la bouilloire est plein d'eau chaude.

DÉTARTRAGE

Détartrez régulièrement, de préférence au moins 1 fois par mois ou plus souvent si votre eau est très dure.

Pour détartrer votre bouilloire :

- à l'aide de vinaigre blanc à 8° du commerce :
 - remplissez la bouilloire avec 1/2 l de vinaigre,
 - laissez agir 1 heure à froid.
- à l'aide d'acide citrique :
 - faites bouillir 1/2 l d'eau,
 - ajoutez 25 g d'acide citrique et laissez agir 15 min.
- à l'aide d'un détartrant spécifique pour les bouilloires en plastique : suivez les instructions du fabricant.

Videz votre bouilloire et rincez-la 5 ou 6 fois. Recommencez si nécessaire.

Pour détartrer votre filtre (selon le modèle) :

Faites tremper le filtre dans du vinaigre blanc ou de l'acide citrique dilué.

- *N'utilisez jamais une autre méthode de détartrage que celle préconisée.*

EN CAS DE PROBLÈME

VOTRE BOUILLLOIRE N'A PAS DE DOMMAGE APPARENT

- La bouilloire ne fonctionne pas, ou s'arrête avant ébullition
 - Vérifiez que votre bouilloire est bien branchée.
 - La bouilloire a fonctionné sans eau, ou du tartre s'est accumulé, provoquant le déclenchement du système de sécurité contre le fonctionnement à sec : laissez refroidir la bouilloire, remplissez d'eau. Détartrez d'abord s'il y a une accumulation de tartre.

Français

Mettez la bouilloire en marche à l'aide de l'interrupteur : elle recommence à fonctionner après environ 15 minutes.

- L'eau a un goût de plastique :

Généralement, ceci se produit lorsque la bouilloire est neuve; jetez l'eau des premières utilisations. Si le problème persiste, remplissez la bouilloire au maximum, ajoutez deux cuillères à thé de bicarbonate de soude. Faites bouillir et jetez l'eau. Rincez la bouilloire.

SI VOTRE BOUILLLOIRE EST TOMBÉE, SI ELLE PRÉSENTE DES FUITES, SI LE CORDON, LA PRISE OU LE SOCLE DE LA BOUILLLOIRE SONT ENDOMMAGÉS DE FAÇON VISIBLE

Retournez votre bouilloire à votre centre de service après-vente KRUPS , seul autorisé à effectuer une réparation. Consultez les conditions de garantie et la liste des centres dans le livret fourni avec votre bouilloire. Le type et le numéro de série sont indiqués sur le dessous de la bouilloire. Cette garantie couvre les défauts de fabrication et l'usage domestique uniquement. Tout bris ou détérioration résultant du non respect des instructions d'utilisation n'est pas couvert par la garantie.

- *KRUPS se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses bouilloires.*
- *N' utilisez pas la bouilloire. Aucune tentative ne doit être faite pour démonter l'appareil ou les dispositifs de sécurité.*
- *Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.*

PRÉVENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES

Pour un enfant, une brûlure même légère peut parfois être grave.

Au fur et à mesure qu'ils grandissent, apprenez à vos enfants à faire attention aux liquides chauds pouvant se trouver dans une cuisine. Placez la bouilloire et le cordon bien à l'arrière du plan de travail, hors de la portée des enfants.

Si un accident se produit, passez de l'eau froide immédiatement sur la brûlure et appelez un médecin si nécessaire.

- Afin d'éviter tout accident : ne portez pas votre enfant ou bébé lorsque vous buvez ou transportez une boisson chaude.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!



Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux réutilisables ou recyclables.

- Rapportez-le à un point de collecte local ou public.

Français

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit Krups est garanti contre les défauts de fabrication un an à compter de la date d'achat. Au cours de cette période, un produit Krups présumé défectueux sera examiné et s'il est reconnu comme tel par Krups, il sera réparé ou remplacé, à la discrétion de Krups, sans aucun frais pour le client.

Si un produit de remplacement est envoyé, la durée de la garantie reste celle fournie avec le produit original. Cette garantie ne s'applique pas si le défaut est dû à une mauvaise utilisation du produit par l'acheteur, à une négligence, à un mauvais suivi des instructions de Krups, ou encore à l'utilisation du produit avec un courant ou un voltage différents de ceux indiqués sur le produit. Elle ne s'applique pas non plus en cas de modification ou de réparation non autorisée par Krups, en cas d'utilisation commerciale, ou si l'appareil n'est pas détartré comme indiqué.

LES GARANTIES EXPOSÉES DANS CE LIVRET SONT EXCLUSIVES À CE PRODUIT ET EXHAUSTIVES, ET AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU AUTRE POUR UNE UTILISATION SPÉCIFIQUE, N'EST DÉLIVRÉE NI AUTORISÉE PAR KRUPS.

Puisque certains États ou certaines provinces ne permettent pas de restreindre la durée d'une garantie ni de stipuler des exclusions quant aux dommages directs ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous donne des droits précis reconnus par la loi et les droits supplémentaires peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Si vous pensez que votre produit est défectueux, apportez-le (ou envoyez-le port payé) avec votre preuve d'achat au Centre de service Krups le plus près. (Veuillez contacter le Centre de service à la clientèle de votre pays - voir la liste ci-dessous - pour obtenir l'adresse du Centre de service Krups agréé le plus près.)

Si vous envoyez le produit, veuillez y joindre une lettre nous expliquant la nature de votre réclamation et du défaut revendiqué.

Les adresses des Centres de service à la clientèle peuvent être trouvées sur les sites Web :

www.krupsUSA.com aux USA OU
www.krups.ca au Canada

Si vous envoyez le produit à un Centre de service à la clientèle, veuillez y joindre une lettre expliquant la nature de votre réclamation et du défaut revendiqué, une preuve d'achat du produit et veuillez mentionner l'adresse de l'expéditeur à l'extérieur du colis (pas de boîte postale). Si la garantie du produit est expirée ou ne peut être validée, le Centre de service vous fera parvenir une estimation des réparations pour approbation.

SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez appeler notre Centre de service à la clientèle. Il est préférable d'avoir le produit à portée de la main au moment de votre appel ainsi que le numéro de référence, habituellement situé sur la base du produit.

É.-U. :

Téléphone : 1-800-526-5377

Heures* : Lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30 (HNE)

Toute correspondance doit être adressée à :

Groupe SEB USA
2121 Eden Road
Millville, NJ 08332
USA

Seules les lettres seront acceptées à cette adresse. Les colis sans numéro d'autorisation de retour seront refusés.

CANADA :

Téléphone 1-800-418-3325

Heures* : Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 (HNE)

Toute correspondance doit être adressée à :

Groupe SEB Canada Inc.
345, avenue Passmore
Toronto, Ontario
Canada M1V 3N8

* Veuillez noter que les heures d'ouvertures sont sujettes à modifications.